

## ¡Advertencias!

- (1)\* Asegurarse que el agujero de corte para la instalación del producto no coincide con el paso de las barras de refuerzo de la mesa.  
(2)\* No utilizar el producto sin el aro embellecedor correctamente fijado.  
- Limpiar con un paño suave y seco. No utilizar paños y/o limpiadores abrasivos que contengan cloro.  
- En caso de derrame de líquido sobre el producto, hay que desconectarlo de la red eléctrica y esperar entre 30-40 minutos a que drene el líquido y se seque antes de conectarlo de nuevo a la red eléctrica.  
La longitud máxima del cable USB conectado no puede superar los 3 metros.

## Avvertissements!

- (1)\* Vérifier que le trou prévu pour installer le produit ne gêne pas le passage des barres de renfort de la table.  
(2)\* Ne pas utiliser le produit si l'anneau d'ornement n'est pas correctement fixé.  
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de chiffons abrasifs et/ou de nettoyeurs contenant du chlore.  
- En cas de déversement de liquide sur le produit, il faut le déconnecter du réseau d'électricité et attendre entre 30 et 40 minutes pour que le liquide s'évacue et sèche avant de le reconnecter au réseau.  
La longueur maximale du câble USB connecté ne peut pas dépasser 3 mètres.

## Warnings!

- (1)\* Make sure that the cut-out hole for product installation does not overlap with the passage of the table reinforcement bars.  
(2)\* Do not use the product without the trim ring properly attached.  
- Clean with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or cleaning products that contain chlorine.  
- In case of spillage of liquid on the product, disconnect the product from the mains and wait 30-40 minutes for the liquid to drain and dry before reconnecting it to the mains.  
The maximum length of the USB cable connected cannot exceed 3 metres.

## Avvertenze!

- (1)\* Assicurarsi che la foratura necessaria per l'installazione del prodotto non venga realizzata in corrispondenza delle barre di rinforzo del tavolo.  
(2)\* Non usare il prodotto prima di aver fissato correttamente l'anello decorativo.  
- Pulire con un panno morbido e asciutto. Non usare panni e/o pulitori abrasivi che contengono cloro.  
- Se si rovescia del liquido sopra il prodotto, bisogna provvedere immediatamente a scollegarlo dalla rete elettrica. Prima di poterlo collegare nuovamente, è necessario attendere 30-40 minuti affinché il liquido sgoccioli e si asciughi.  
La lunghezza massima del cavo USB non può essere collegata a 3 metri.

## Warnhinweise!

- (1)\* Vergewissern Sie sich, dass die Öffnung für die Installation des Geräts nicht mit dem Verlauf der Tischverstärkungsstäbe zusammenfällt.  
(2)\* Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Zierring nicht korrekt befestigt ist.  
- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine scheuernden und chlorhaltigen Tücher und/oder Reinigungsmittel verwenden.  
- Wenn Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wird, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie 30-40 Minuten, bis die Flüssigkeit abgetropft und das Gerät trocken ist, bevor Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen.  
Die maximale Länge des angeschlossenen USB-Kabels darf 3 meter nicht überschreiten.

## Ostrzeżenia!

- (1)\* Należy upewnić się, że umiejscowienie otworu montażowego produktu nie koliduje ze stelażem stołu.  
(2)\* Nie używać produktu bez poprawnie zamontowanej oprawy.  
- Czyścić za pomocą miękkiej i suchej ściereczki. Nie używać szorstkich ściereczek ani środków czyszczących zawierających chlor.  
- W przypadku rozlania płynu na produkt należy odłączyć go od sieci elektrycznej i odczekać 30-40 minut, aż płyn spłynie i wyschnie, przed ponownym podłączeniem.  
Długość podłączonego kabla USB nie może przekraczać 3 metrów.

## Advarsler!

- (1)\* Pass på at hullet som skjæres for monteringen av produktet ikke går gjennom bordets understell eller forsterkninger.  
(2)\* Ikke bruk produktet uten at pynteringen er korrekt festet.  
- Rengjøres med en myk, tørr klut. Ikke bruk kluter og/eller aggressive rengjøringsprodukter som inneholder klor.  
- Hvis det søles vann på produktet, må det kobles fra strømmettet og stå i 30-40 til væsken renner ut og produktet tørker, før det kobles til strømmettet igjen.  
Maksimal lengde for tilkoblede USB-kabler er 3 meter.

## Varningar!

- (1)\* Se till att utgångshålet för produktens installation inte är i vägen för bordets förstärkningsbalkar.  
(2)\* Använd inte produkten om inte täckningsringen är korrekt fastsatt.  
- Rengör med en mjuk och torr trasa. Använd inte trasor och/eller slipande rengöringsmedel med klor.  
- Om vätska har spillts på produkten ska den kopplas bort från strömförsörjningen och man ska vänta i 30-40 minuter tills vätskan har torkat och produkten är torr innan man återansluter den till strömförsörjningen.  
Maxlängden för den anslutna USB-kabeln får inte överstiga 3 meter.

## Waarschuwingen!

- (1)\* Let er op dat de uitsnijding voor de installatie van het product niet samenvalt met de verstergingsstaven van de tafel.  
(2)\* Gebruik het product niet zonder de correct aangebrachte afdekking.  
- Schoonmaken met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende doeken en/of schoonmaakmiddelen met chloor.  
- Als er vloeistof op het product terecht komt, moet het worden losgekoppeld van het stroomnet. Wacht 30-40 minuten totdat de vloeistof is weggelekt en opgedroogd alvorens het product weer aan te sluiten op het stroomnet.  
De maximale lengte van de aangesloten USB-kabel mag niet meer dan 3 meter bedragen.

## Предупреждения!

- (1)\* Убедитесь, что вырезанное отверстие для установки изделия не совпадает с местом расположения арматурных компонентов стола.  
(2)\* Не используйте изделие без правильно закрепленного декоративного кольца.  
- Для очистки изделия используйте сухую мягкую ткань. Запрещается использовать абразивные материалы и (или) чистящие средства, содержащие хлор.  
- В случае пролития жидкости на изделие отключите его от сети и подождите 30-40 минут, пока жидкость не стечет и изделие не высохнет, прежде чем снова подключать его к сети.  
Максимальная длина подключенного USB-кабеля не может превышать 3 метра.

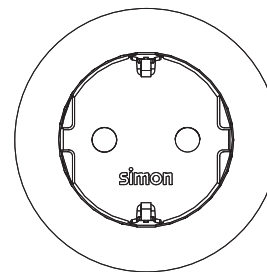
## تذيرات!

- (1)\* تأكد من أن الفتحة المقطوعة لتثبيت المنتج لا تتطابق مع مكان مرور الحديد المعزز للطاولة.  
(2)\* لا تستخدم المنتج دون تثبيت الحلقة التجميلية بشكل صحيح.  
- نظفه بمنشفة جافة وناعمة. لا تستخدم المناشف وألوان المنظفات التي تحتوي على الكلور.  
- في حالة انسكاب سائل على المنتج يجب فصله عن التيار الكهربائي والانتظار لمدة 30-40 دقيقة حتى يتسرب السائل ويجف قبل توصيله بالتيار الكهربائي مرة أخرى.  
المنتصل 3 أمتار USB لا يمكن أن يتجاوز الحد الأقصى لطول كابل

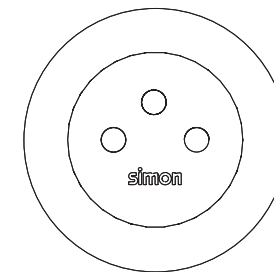
# Tomás panelables para instalación en mobiliario

Prises modulables pour installation dans les meubles  
Panel-mounted sockets for installation in furniture  
Prese pannellabili a incasso per elementi di arredo  
Einbausteckdosen zum Einbau in Möbel  
Gniazda meblowe  
Ingrerbare uttak for innbygging i møbler  
Panelbara uttag för installation i möbler.  
Inbouwconnectoren voor meubels  
Розетки, встраиваемые в мебель

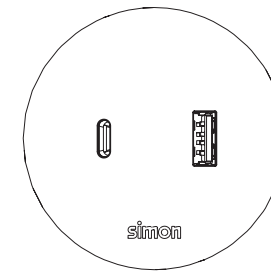
أغطية ذات ألواح للتركيب في الأثاث



4310100X-13X



4310100X-23X



43120X00-13X

## Características Técnicas

Caractéristiques techniques

Technical features

Caratteristiche tecniche

Technische Merkmale

Dane techniczne

Tekniske spesifikasjoner

Tekniska egenskaper

Technische kenmerken

Технические характеристики

الخصائص التقنية

230V 50Hz (±10%)	95% HR	35°C 5°C				
4310100X-13X	4310100X-13X	43120X00-13X	43120X00-13X	43120X00-13X	43120X00-13X 15,5W 5,0V/3,1A 18,0W 9V/2,0A 18,0W 12V/1,5A QC 3.0	
IP20	16A 250V	230VAC 50Hz (±10%)	Standby <100Mw	5Vdc 3.1A MAX		

## Acabados

Blanco

Blanc

White

Bianco

Finiture

Ausführungen

Wykończeniowy

Utførelser

Ytbehandlingar

Afwerkingen

Отделка

المنتج النهائي

## Blanco

Blanc

White

Bianco

Weiß

Białe

Hvit

Vit

Wit

Белый

أبيض

## Negro

Noir

Black

Nero

Schwarz

Czarne

Сварт

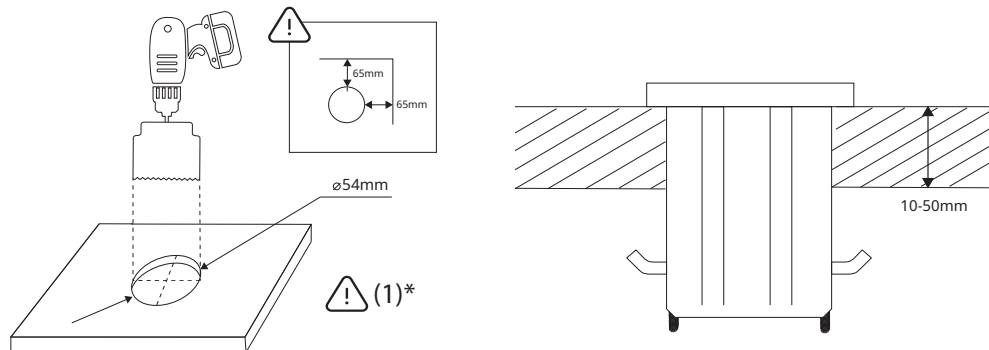
Zwart

Черный

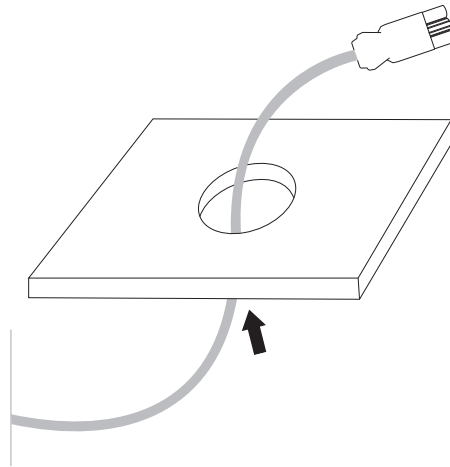
أسود

# simon

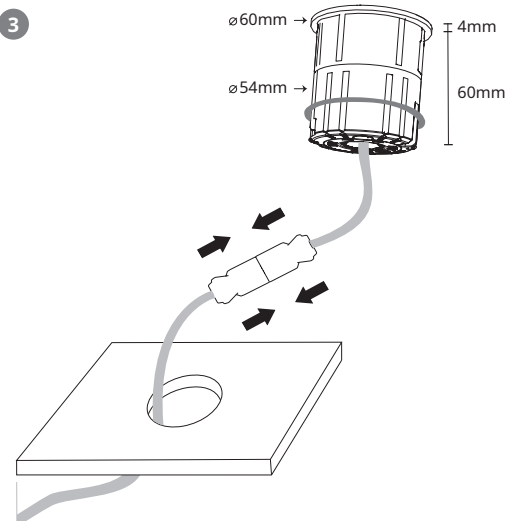
1



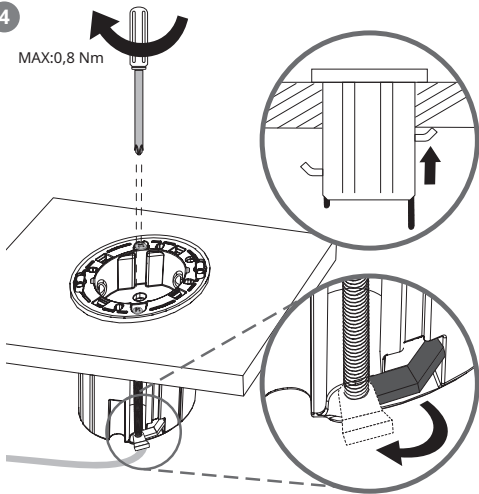
2



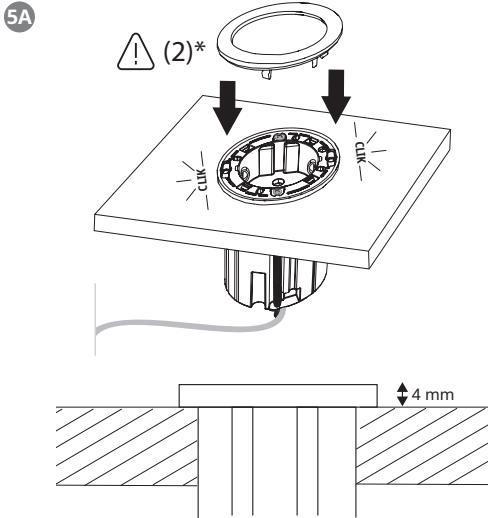
3



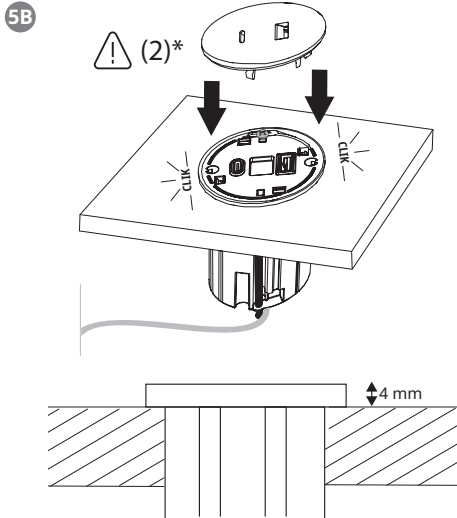
4



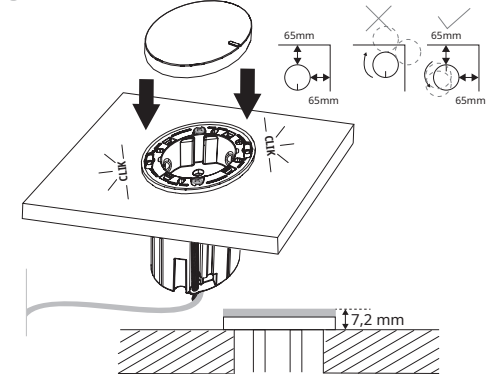
5A



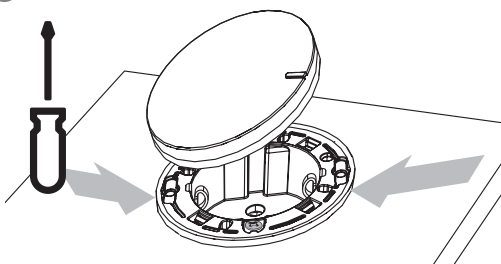
5B



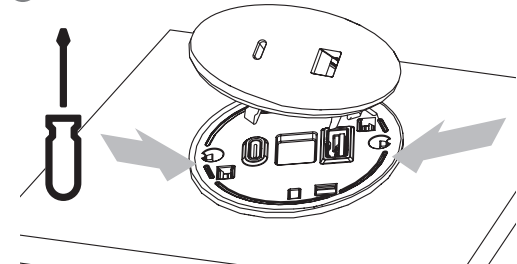
6



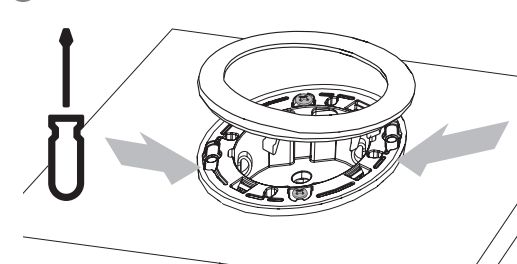
1



2A



2B



3

